

Claudio Francesconi

Er Communismo: 'n inzogno?



Selfgame 2005

© Claudio Francesconi 1975 - 2005

Progetto grafico di Claudio Francesconi

Claudio Francesconi
(Spartacus Quirinus)

Er Communismo:un inzogno?

Nel ventunesimo secolo il comunismo è ancora attuale?

Per molti, ex comunisti, è più attuale l'anticomunismo, quasi che per giustificare una scelta diversa non bastasse dire "non sono più..." ma sia necessario un'abiura più sostanziosa.

Io, al contrario, non mi sento un ex comunista, men che meno un anticomunista, anche se non approvo, come non ho mai approvato, quello che è stato lo sviluppo storico dopo la Rivoluzione d'ottobre; quello che hanno commesso Stalin e tutti i suoi epigoni sia dei paesi satelliti, che quelli dell'Asia non è giustificabile, ma del resto sono giustificabili le crociate, la caccia alle streghe il genocidio dei nativi americani?

Se il metro di giudizio è basato sul numero delle vittime il sedicente comunismo è ben lontano da questo indesiderabile primato.

Tutto ciò non vuol dire mancanza di critica verso tanti aspetti burocratici e non solo che ho potuto constatare nei quarant'anni e più di vita e attività politica vissuta in ogni caso sempre a sinistra.

Lo spunto iniziale di questi sonetti mi venne da un libretto edito dagli Editori Riuniti: "Proposta di progetto a medio termine", il titolo in copertina è scritto in minuscolo, direi giustamente. In copertina c'era un'altra chicca: "Una proposta ampia e articolata che aprirà una larga discussione nel paese...". Credo che nessuno, a parte me, ricordi più il libello. Mi colpì innanzitutto il burocratese, perché solo tale linguaggio poteva accostare due sinonimi come proposta e progetto nel titolo.

Nacque così l'idea di "La continuità della proposta d'un progetto irrealizzato", cioè una serie di sonetti sul PCI, su Enrico Berlinguer che ne era il segretario, e su personaggi ed aspetti criticabili da chi avrebbe voluto una diversa linea politica, una diversa struttura del partito, soprattutto un abbandono del "centralismo democratico", cosa che sarà realizzata solo molti anni dopo dalla trasformazione del PCI in PDS prima e DS poi.

Qui sono riportati altri sonetti, scritti, prima e dopo, con lo stesso tema ma non intesi come un tutto unico, in appendice una specie di poemetto scritto negli anni 90.

Non ero, né sono un indovino, non immaginavo lontanamente quello che sarebbe accaduto dopo appena quattordici anni, prima con l'abbattimento del muro di Berlino e qualche anno dopo con lo "squaglio" dell'URSS. Oggi a distanza d'altri quattordici anni, non vedo un mondo migliore.

Claudio Francesconi

Roma, giugno 2003

La continuità de la proposta d'un progetto irrealizzato

Quann'Erico s'iscrisse alle Botteghe¹
 èra 'n regazzino senza palle
 che, pe' pulizzia², s'attaccò a le spalle
 de Parmiro, per evità le beghe.

Ma nun potenno dì che sono balle,
 che 'nvece de marcià pe' cento leghe
 contro li crucchi s'era fatto seghe
 lasciano l'artri annà da monte a valle³

fu presto preso e messo 'n de 'n cantone.
 Ma lui che lo sapeva⁴, stette bono,
 prim'o poi vierà 'na bon'occasione

pe' potè, der Partito, salì ar trono.
 Perché er sardo è pazziènte e cià raggione,
 tratanto ce sarà er momento bono!

¹Secondo una battuta, che veniva fatta dire da Pajetta, Berlinguer s'iscrisse direttamente alla Direzione del PCI

² Furbizia

³Berlinguer, notoriamente, non fece la resistenza; crucchi è per tedeschi (Belli scrive froci, ma oggi il significato è alquanto cambiato)

⁴Sapeva che sarebbe diventato segretario del PCI

II

Er giorno de la morte de Parmiro
Erico penzò sùbbito: "Ce semo!",
ma poiché ch'èra'n dritto, mica scemo
lui seppe stasse fermo n'antro giro.

Fratanto a Longo fu 'ffidato er remo,
ch'èra 'gnisèmpre stato de Parmiro;
lui¹ èra giòvene e 'ncora sotto tiro,
mejo lasciall'aspettà n'antro treno,

a maturasse e a divenì padrone
de la diallettica, cioè quella cosa
che dice: "Er Zegretario cià raggione!"

E questo dà mó. Pe' cui nissun'osa
de provà, co' lui, a fà contradizione.
E allora ? Er rosa è nero er nero rosa!

¹Naturalmente Berlinguer

III

Accusì, bono bono, zitto zitto,
Erico 'ncominciò a tesse la trama
de quela tèl-de-ragno, 'nsieme a Lama,
Essenno de Luigi¹ 'n ber po' più dritto.

Li sardi 'gnisèmpre cianno la brama
de fass'er torinese a cazzo ritto,
pe' vennicasse de tutto quér fritto
dei Savoia, quann'èra la vita grama!

Così pe' dà la bufala a Giggetto²
fece fufigna³ giù cor meridione,
co' Paolo⁴, co' Girardo⁵e Giovannetto⁶.

Nun potè trascurà, epperò, Armandone⁷,
milanese, va bè, allor protetto:
"Tanto lo faccio fora all'occasione!"

1Luigi Longo

2 Idem

3 Tresca, Combutta

4Paolo Bufalini, siciliano

5Gerardo Chiaromonte, napoletano

6Giovanni Berlinguer, fratello di Enrico

7Armando Cossutta, poi effettivamente allontanato dalla segreteria del partito

Er ragazzo spallato èra inciarmato¹!
 Mó ciaveva Ferrara e Trombadori²
 che so' du' artisti fini dicatori:
 er prim' è 'n cojón autofrabbicato

quel'antro da la merda nun viè fóri!
 Uno è anonimo³ già da quann'è nato,
 Antonello 'nvece è 'n po' 'ssaggerato,
 annannose a ficcà 'n tutti li pori.

Li fiji de 'sti dua nun ne parlamio⁴!
 Come li padri so' du' lustru stronzi
 e, noi cor coro, 'gnor ce li manniamo

a quér paese, quello bono pe' i sbronzi
 che sarebbero quelli ch'incontramio
 se ner partito vonno fà li bonzi !

1cfr il sonetto I, in cui Berlinguer è definito 'senza palle' (Belli usa spallato per sballato nel senso di certi giochi di carte) qui lo uso per significare il passaggio da adolescente ad adulto); inciarmato significa preparato, pronto per assumere certe libertà

2M.Ferrara e A.Trombadori, dirigenti e intellettuali del PCI

3Anonimo Romano, pseudonimo di M.Ferrara quale autore di sonetti (cfr.i miei "I sonetti di Spartaco")

4Duccio Trombadori e Giuliano Ferrara (questo sonetto scritto nel 1977 è stato profetico a metà, infatti di Duccio Trombadori ho riavuto notizia solo in occasione della morte di Antonello, mentre Giuliano è giudicabile da ciascuno l'abbia visto almeno una volta in TV).

Ritornamio, però, dar sardegnolo¹
 ch'acchiappata la su' mèta cognata²
 principiò ner partito la svortata
 pe poteje, cor tempo, cambià rolo.

siconno quel'idea, rimucinata
 pe' tutt'er tempo, quanno ch'èra solo
 e tutto quanto lui capiva ar volo,
 dar Corano alla Bibbia alla Traviata!

"In quant'ar resto, poi dateme retta,
 se sarva 'n po' de Gràmmeci e Tojatti
 e Fortebbraccio, Longo e 'n po' Pajetta!

De Carlo Márchese³, batti e ribatti
 tutt'ormai è 'n minestrone, 'na pappetta!
 Tocca rivisitallo! Poi commatti⁴!"

1 Qui è volutamente dispregiativo

2Meta agognata

3Carlo Marx, nome praticamente impronunciabile per un romano (icchese per x)

4Riferimenti al Berlinguer-pensiero

Colitico 'nizzìò 'sta rilettura¹,
 cor libro sottobraccio annanno ar cesso,
 se rilesse, co' spirito 'ndefesso
 l'opera de Márchese e... giù labiura².

'Nde 'sta situazione èra stato messo
 da 'na cosa ch'èra mórto più dura
 de quello che j'usciva a la fessura³.
 Accusì venne fora er compromesso!

Corpa de Pinocchietto⁴, giù ner Cile,
 se a Erico venne 'n testa 'sta penzata
 ner lo sforzasse de votà la bile!

"Qui tocca dà 'n'idea ingiustificata⁵,
 quarcosa che nun passi manco vile:
 dimo ch'è Storia!" Puro si è cacata!

1Girò la voce che, essendo costretto a letto ammalato, Berlinguer rilesse le opere giovanili di Marx da cui trasse lo spunto per l'articolo che lanciò il famigerato "compromesso storico"

2L'abiura della precedente fede

3Eufemismo per ano, pensandolo colitico...

4Pinochet, il generale del golpe fascista in Cile

5 Giustificata

E che dice la base der partito?
 E ch'ha da dì? Vorebbe! E fà er mugugno,
 in zempitèrno, da settembre a giugno¹,
 ché in effetti nun ha ben capito

ch'er potere, 'gnisèmpre, è sol'un pugno
 forte, che dall'arto te viè ammannito
 drento li denti, si nun sei pentito
 d'avé su quarche "cosa" storto er grugno.

Così barbotta e, pe' nun fà frazzione,
 che sarebbe 'na zàcchera² mortale,
 a mezza bocca, a scanzo d'espurazione.

Ar dūnque, tra 'n manifesto, 'n giornale
 e cor lavóre de circospezzione³
 la base sarà 'gnisèmpre tarquale.

¹In luglio ed agosto le sezioni son chiuse per... ferie

² Peccato

³Circoscrizione, qui si equivoca con circospezione anche per rafforzare la precedente terzina

VIII

Voi me direte: "Ma che vôi ch'ugnano
pozza comannà e dicide? Sei pazzo!"
V'arisponno a l'abborrita¹: "Sto cazzo!"
Nun dico che se debba, sarv'ignuno,

èsse tutti capoccia e nun fà er mazzo,
bigna puro che ce sia quarchiduno
a portà l'acqua². Ma perch'è sol'UNO
quelo che comanna senza strapazzo?

Inzómma, senz'èsse mattamàtico,
ognòmo³ se sà fà li propi conti
senza dovesse creà un "Capo Asmatico"⁴,

che sarebbe er profeta de li tonti!
Ma come sèmpre sto problema è antico:
"Quann'uno comanna, come lo smonti?"

1 Semplicemente

2Gregario, come nel ciclismo

3 Altro modo di dire ognuno. Ho usato tutti e tre i modi (vedi ognuno e ignuno)

4Capo carismatico

Perantro, Lui, stà su quér piedestàllo,
 e l'antri stanno sotto e sò cojóni,
 pront'a riocacce¹, istéssu l'orazzioni,
 quello ch'er Capo dice, senza fàllo²!

Pe via che noi semo sortanto boni
 a pija er trave³ e mettese a 'doràllo,
 ci'abbasta de sapè 'ndove trovàllo
 pe' mettese gnisèmpre pecoroni!

L'uno co' l'antro senza toleranza,
 pensamio sempiterno a quarche fede.
 Così de dommi nun ce stà mancanza.

Mentre quel'artro⁴ 'nvece mica cede
 e penza sèmpre e solo a la su' panza!
 Le conzeguènze ugnuno le po' vede!

1 Ripetere

2 Senza sbagliare

3 Come i ranocchi della famosa fiaba

4 È lui, il capo

Pijamo, a mò d'essémpio, i giornalisti
 ch'intingneno la penna a l'urinale,
 ciovè la "linea polittica 'ttuale",
 li lor scritti 'gnun de noi l'ha visti.

Sto pòro penziero sèmpre tarquale,
 manc'avessero l'occhi neri e pisti
 o fossero 'gni giorno tanto tristi!
 Fatt'è, cianno da fà la verticale¹

pe potecce stampà che l'invasioni
 so spasseggiate, poi ch'er dissenziente
 diventa dilinquènte. 'Sti cojóni!

Varpreda 'ssassino pur'innocente;
 terroristi i compagni poco "boni²".
 Vedi nun capischeno propio gnente!

¹Onde poter dire il contrario della realtà

²Quei compagni che criticano e non seguono pedissequamente la linea politica del partito

Ate visto? Cianno detto li giornali,
che ner Campucio¹ 'nvece che 'nvasori
li viennamiti so' libberatori!
Si 'n cazzo! Questi qui so' tali e quali

a quei che 'gnisèmpre so' 'ppressori.
Queli de 'na vorta éreno 'mperiali
quest'artri 'nvece so' 'nternazionali:
mó te ce vojo a potelli fà fori.

Sto popolo 'nsinaglieri èra oppresso
mone s'è messo a fà come l'ingresi.
Ma 'n comunista vero nun è fesso,

nun cià bisogno manco de le tesi²
pe' capì ch'er guazzo è sèmpre lo stesso:
"La libbertà dell'antri se so' presi!"

1 Cambogia

2Le tesi congressuali del PCI

Vôr dì che quarche cosa qui vâ storta!
 È facile 'rrivà a la concrusiône,
 basta partì da la Rivoluzione¹,
 quanno tutt'incominciò in d'una vorta!

Prima sfacciano la Costituzione²,
 senza penzà d'avella fatta corta³.
 E la libbertà nun sarebbe morta,
 però ar dùnque ce fu 'na restrizione

fin'arivà così a le 'bbolizioni⁴.
 Accusì restò solo quér partito⁵
 se penzò de finì co' le frazzioni⁶

poi, quanno 'gni compagno èra 'mpedito
 de potesse difenne dai marpioni,
 Stalinne vinse senza move 'n dito!

1La rivoluzione d'ottobre

2L'assemblea costituente russa

3Avere sbagliato

4Le abolizioni degli altri partiti russi

5Il partito bolscevico

6Le frazioni o le correnti interne al partito

Però la corpa, nun dovemio crede,
 fosse tutta sortanto de Baffóne¹,
 perché puro Vladimiro co' Leóne²,
 quarch'anno prima, pe' nun volè cede,

nun s'opposero a l'eliminazzióne
 de chi ciaveva 'na diversa fede
 e co' l'occhi sua ce voleva vede.
 Fu de Crostante³ la fucilazzióne!

Sèmpre pe' quéla loggica 'ssai strana,
 che, ner nome der popolo sovrano,
 chi tiè er potere è come 'na puttana,

po' fà li cazzi propi a tutto spiano!
 Oppositori e dizzenzienti sbrana
 ché a la "lotta de classe"⁴ mette mano.

1Stalin

2Lenin e Trotskij

3Kronstand, dove fu repressa la rivolta dei marinai anarchici

4Le peggiori nefandezze sono state compiute, purtroppo, invocando la lotta di classe (nel cattolicesimo invece invocando la fede in Dio)

E fu cusì er comìncio de sta storia.
Ar posto de discute a la parola,
s'uprì sta brutt'azzione sputarola
pe' potè, quéli diverzi, mannà via.

Er proletario così se conzola¹!
"Li socialisti? Qué'è birbàglia ria!
L'anarchichi? Qui ce vole la moria!
Er mescevico? Tajamoie la gola!"

Poi se sà come và a finì 'gni accèss²,
se sturi la botte tutto viè fora!
Cusì è successo quér che poi è successo.

Li delitti, de cui ce s'accalora
purament'oggi, più de quarche fesso,
so' tutti principiati già d'allora!

¹Così viene consolato

² Eccesso

Ce fù 'na lotta dura, 'nternamente,
cor fottuto gesuito clericale¹,
che nun potevia ch'annà a finì male,
pe' chi nun volev'ammassà la mente!

Ciebbe 'na soluzzione radicale,
lui, che prima n'ava capito 'gnente,
potett'aggì d'allora 'mpunemente
facenno pagà all'artri la cambiale.

Aveva fatto er ladro e er terrorista,
rimanenno ner fonno assai curiale,
co' la scusante ch'èra 'n "idealista".

La storia se ripete sempr'uguale,
e dissangua indovunque er comunista
co' n'efferatezza guasi papale.

¹J.V.Stalin, che è il personaggio descritto nel sonetto

Artro che notte de Sanbartollommeo!
 Le notti a Mosca e ne la Russia 'ntera
 forno l'incubbi da mosèo de cera,
 perché 'gnuno potev'esse, a torto, reo.

Se trovavia, de bòtto, 'nde la sera
 arestato dall'agente der ghepeo¹
 (quélo che sarebb'adesso er cachebbeo)²,
 spariva e nun se sapeva 'ndove èra.

Quanti che sò mai spariti? Mijoni,
 pe' mantenè l'idea che ugnuno aveva
 e nun fasse strasformà come cojóni.

Er brutto è che, chi è che ce lo sapeva³,
 pe' mantenesse 'n bone condizzióni,
 ce fece magnà la mela come a Eva.

1G.P.U. - ghepeu - polizia segreta sovietica

2 K.G.B. idem

3Togliatti ed altri dirigenti dell'Internazionale comunista, sopravvissuti alle purghe staliniane

Poiché, laggiù, già c'era er "socialismo"
in tutti l'antri paesi, li partiti
s'adeguorno a fà fora l'impuniti,
che credeveno 'ncora all'idealismo

e i crimini, in Russia, aveno capiti.
Condannaveno puro quér "realismo"
utocratico¹ come lo zarismo,
pe' cui li sorprusi éreno 'mpuniti.

Anch'Antogno², che pur'era 'n priggione,
e nun volenno ripiegà la testa,
se pijò er cavallètto³ d'espurzione,

sto fatto pe' Tojatti fu 'na festa:
s'impadronì de l'organizzazione
e fu capace de sarvà la testa.

¹Autocratico

²Antonio Gramsci, che era nelle prigioni fasciste

³ Pena, punizione

A quér tempo in esijio fu mannato
 er capo de l'armata rossa: er Leone¹,
 ch'ava sarvato la rivoluzione,
 de la cittadinanza fu privato.

Sta è la vennétta de quér tar Baffone,
 ch'ar tempo de l'Ottobbre² 'n c'era stato,
 ne la guera ciovile èra 'mboscato,
 e mó èra boja peggio de Nerone!

D'allora tutti quanti li stroschisti³
 furno sentenziati èsse traditori,
 ché addopràveno vèrzi⁴ mάρχesisti⁵.

E, a poc'a poco, furno fatti fòri.
 De tutte 'ste faccenne tanto tristi
 'gnisun comunista ne restà fòri.

¹Lev Davidovic Bronstein, detto Trotskij

²La Rivoluzione d'Ottobre, Stalin inizialmente non era d'accordo con Lenin per provocarla

³I troskisti, i seguaci delle idee di Trotskij

⁴Metodi

⁵Marxisti

Ma puro Troschi nun èra stat'esente
 nella fine de tutte le frazzioni,
 allora sentenziàte dei bubboni
 che poteveno "nnubbilà"¹ la mente.

Mó, ch'èra "annato" fòra dai cojóni,
 lui capì ch'aristocraticamente,
 ava stimàto sto Stalinne un gnente,
 e s'èra fatto magnà 'n du' bocconi.

Siccome er monno stava 'nnanno male,
 pe' via de la controrivoluzione²,
 ciebbe paura de la critica 'ttuale³.

Doppo sarvato la rivoluzione,
 fin in fonno vorze restà tarquale.
 Co' le su' mani se forgìò er piccone.

¹Annebbiare, confondere

²Per l'attacco che le forze reazionarie (Hitler in prima fila) stavano per sferrare

³In effetti Trotskij rinunciò volutamente ad attaccare il regime staliniano

Er piccone che l'avrebbe ammazzato!
Doppo quér vile attacco der pittore¹,
fu Stalinne che mannò er mattatore,
a Cocioianne, ner Messico assolato.

Er monno già viveva ner terore
che 'n Pologna, s'èra 'ntanto addenzato,
grazzianche ar capo der proletariato²,
ch'aiutò così a scatenà er furore.

Manco fosse lo zarre Romanoffe
arivà de volata giù a Varzavia,
sfruttanno bene er patto Molotoffe,

ch'ava fatto fà co' la mal gìnia
de li nazzisti, come Ribbentrotte.
A la guera mondiale fu dàto³er via!

¹Il pittore messicano Siqueiros

²Stalin

³Dando

Lasciamio Trompatori 'n de 'n cantuccio
 perché, co' la storia, bign'esse onesti,
 nun comportasse come 'sti du' mesti¹[\[60\]](#)
 Doppo trent'anni cianno più d'un cruccio,

ver'è che de ciarvello nun so' lesti,
 apppreferischeno rest'ar carduccio²,
 facenno, come 'n der barile, er luccio³,
 ar posto de raggionà e cammià vesti.

Giustificcheno, così, er zentralismo⁴,
 e quélo, ch'a raggione, è dissenzziente
 dicheno 'n cià posto ner comunismo,

più prèsto⁵ è solo 'n pòro deficiente
 che s'è perduto de sicuro er crismo⁶
 e 'n quant'ar resto nun capisce gnente.

1Riferimento ad Anonimo Romano, M.Ferrara, già citato insieme al Trombadori, quale archetipo di burocrate

2Calduccio

3Pesce in barile

4Democratico o burocratico?

5 Piuttosto

6 Crisma, l'olio santo, il segno d'appartenenza

Puro Troschi, su sto qui, s'era sbajato,
 qué la vòrta che da Lenine èra ito
 e 'nzieme se crédetter'er partito
 èsse er demiurgo der proletariato.

Polemizzanno co' Rosa¹, si ammaìto²,
 p'er giacubbino, da lei detestato,
 ché, da sola, lontan'ava smicciato³.
 Ma 'n punto de morte s'è poi pentito⁴.

Rosa tratanto è stata fucilata,
 ché 'n de la storia nun ciaveva posto
 nun volenno tenè test'inchinata.

Si er crucco nun l'avesse fatto tòsto,
 l'avrebbero sicuro picconata!
 P'èsse rivoluzionari ecch'er costo!

¹Rosa Luxemburg

² Sii ammazzato, modo quasi scherzoso, qui è riferito a Lenin

³ Aveva previsto gli eccessi del leninismo

⁴Infatti nel suo testamento Lenin riconosce alcuni errori

Er partito potrebb'annà lontano
 ma cià d'ave diversa la struttura,
 puro la base deve fà figura
 d'avecce 'n poco de potere 'n mano.

Ce stà 'nvece 'na cristallizzazione
 pe' via der "Camerlengo de Fregnano¹".
 Quanno creorno sagretàrio er giorgiano
 pe 'gni base 'niziò la fregatura.

Inzomma er partito à d'esse 'na stanza²
 dove vedè gente, parlà, discute,
 senz'essece de dommi³ 'na gravidanza,

perché co' l'idee bone e no futtute
 a breve diverai la maggioranza.
 Poi, devi d'esse de larghe vedute!

¹cfr Belli "Li mestieri Novi", la carica di segretario politico fu inventata per Stalin

²Istanza

³Dogmi

Ché sinnò qui se smoveno le grane!
 Quanno le maggioranze ce pijeno
 gusto, vonn'arimanè sempr'in treno!
 Pertanto s'inventeno le mammane

de la storia¹, si da potecce, armeno,
 giustificà 'sto compromesso quane,
 ma soprattutto perché so' puttane
 che a le vere nun vonn'èsse de meno.

Móne, me dirai, che quest'è anarchismo!
 Lo dichi tu, perché tu ciaccoj poco,
 da quanno sei nato credi ar carismo!

Ma, vedi, sem'aritornati ar loco
 fottutissimo der pressapochismo:
 nun pènze come me e te manno ar roco².

¹Riferimento alla maieutica

²Rogo

Inzomma vedi? Come la giramo,
 aripensanno a quélo ch'accaduto
 quanno chi discuteva èra 'n futtuto,
 sempr'a l'istesso punto aritornamo.

Ché, chi co' la linea, nun è avveduto
 vôi o nun vôi, traditore noi lo famo
 e li peggio dilitti j'accollamo,
 dicenno ch'a quarcuno s'è vennuto¹

Potrebb'esse ripieno de bellezze
 sto monno quane ch'invece è assai duro,
 nun mancannoce 'n mucchio de monnezzze,

da la fede a li dommi ar polibburo.
 Ormai nun esistono più certezze.
 E quest'è certo, ce pôi stà sicuro!

Roma 1977

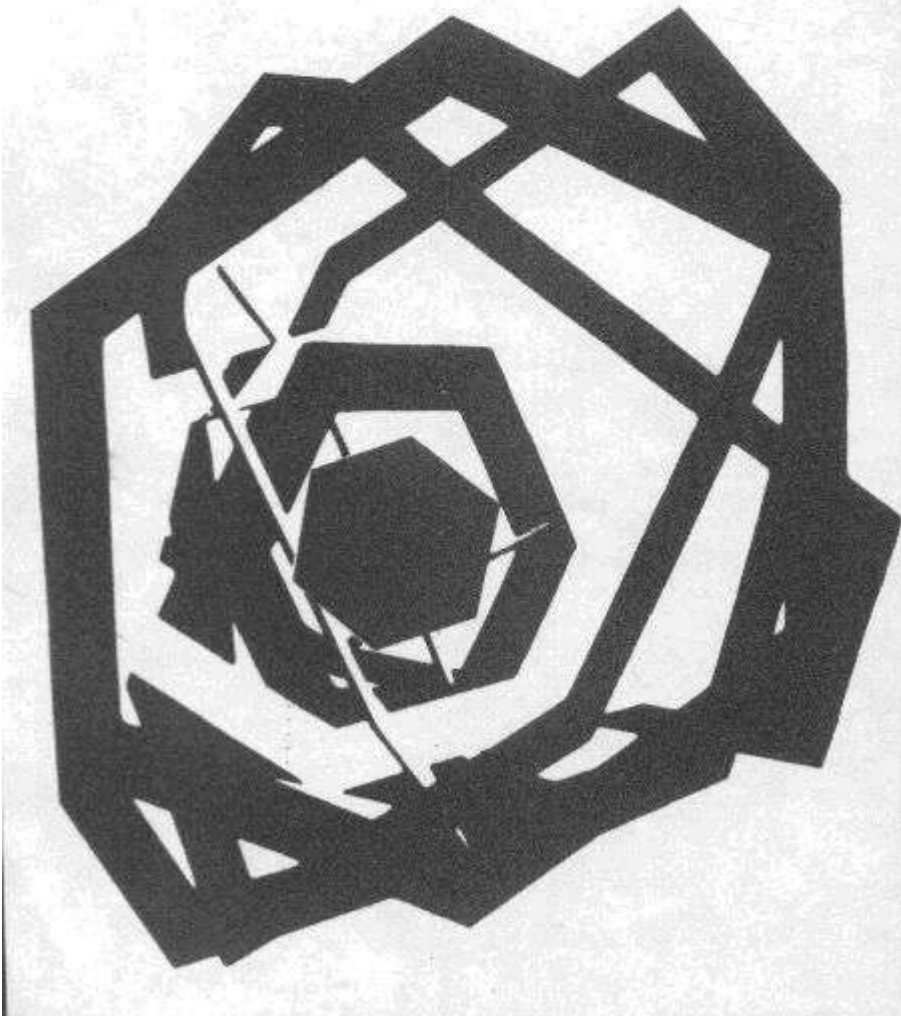
Qui finisce il manoscritto, essendo un progetto irrealizzato.

¹Quante volte ci è stata rivolta la domanda: "Ma chi lo paga?", rivolto ad un personaggio o ad un movimento non pedissequamente in linea con il partito?

proposta di progetto a medio termine

I comunisti per la trasformazione
della società italiana.
Una proposta ampia e articolata
che aprirà una larga
discussione nel paese e un
serrato confronto tra le forze
politiche e sociali

Editori Riuniti



La copertina del libro che ispirò il titolo dei precedenti venticinque sonetti.

Er compromesso der cazzo

S'aritornasse in vita Giovacchino
pe' risponne ai sonetti de quér fesso¹,
che scrive come quanno caca ar cesso,
nun se farebbe fumà poi er boccino²

a penzà a sto cazzo de compromesso,
su cui s'è essercitàto quer ber paino³,
credenno d'esse 'n granne giacubbino,
ch'ha fatto la trovata der progresso.

Dice: "Famo dispetto ar sor Fanfari⁴,
è prova d'esse rivoluzzionario.
Er popolo se po' fregà le mani,

ch'in culo lo mettemio ar sagretàrio
de quéli porchi de pococristiani,
e, poi, giune famo calà er zipario⁵."

Roma 31 maggio 1975

1cfr. "Er compromesso rivoluzzionario" di Anonimo Romano

2Testa (Belli)

3Enrico Berlinguer, paino è un giovane tutto azzimato

4Fanfani, qui frammisto a fanfarone

5Tipico discorso da vecchio stalinista che ha creduto fino all'ultimo al doppio binario

Er male de lo stalinismo

Te lo dimostra puro er Portogallo,
er male che po' fà lo stalinismo,
ché, doppo avé buttato giù er fascismo,
pure er socialismo cianno da fallo.

Ma come pôi parlà de comunismo
si laggiù er crima¹ se mantiene callo
pe' le penzate stronze d'Arvarallo²?
Artro che cazzo, quest'è 'n ber cinismo!

Si la libbertà nun arispettamo,
in culo lo mettemio ar proletario,
e, er borghese, sicuro spigne er ramo³.

La rivoluzione nun è 'no svario⁴
Ma su sto fatto qui noi nun ce stàmo
ch'artrimenti finisce in un carvario⁵.

Roma, 31 maggio 1975

1Clima che si mantiene caldo

2Alvaro Cunhal, segretario del P.C.P.

3Eufemismo

4Divertimento (Belli)

5Calvario

La lezzione der Cile

Varda¹ ner Cile, quante cojonate!
P'alleasse co' Frei se so' fatti fotte,
quér che s'èreno tiràti² a le lotte,
quér poco de 'gestioni conquistate!

Arivò Pinocchietto³ e furno botte
e l'avanguardie furno decimate.
Così p'annà co' i diccì a strufinate,
ner Cile socialista è scesa notte.

Allente⁴ però nun ce vorze crede
che qui sarébbe annàto sto gran scazzo,
ché ner socialismo ciaveva fede.

E volenno, per popolo, er progresso
rimase fino all'urtimo a Palazzo⁵,
fin ch'è successo, quér che poi è successo!

Roma, 31 maggio 1975

1 Guarda

2 Costruiti

3 Pinochet, il golpista dittatore del Cile

4 Salvador Allende, il presidente assassinato, di cui all'ultimo verso

5 Il palazzo governativo della "Moneda"

L'oppositori de Stalinne¹

Tu dichì, Nino, "Furno traditori,
stavemo 'nzieme puro co i nazzisti,
nun èreno pe' gnente communisti."
Porti, così, Baffone su l'allori.

Tu tienghi 'n poco conto i socialisti,
consideri i compagni traditori
e sei felice si li fanno fôri².
Stai bene solo 'n mezz'ai stalinisti!

SpiegHEME, nzomma, come ch'è successo,
dopp'avè fatto la rivoluzione
che siino annati a smucinà ner cesso?

Penzece bene! E, si nun sei cojóne,
t'accorgerai quanto sei stato fesso
ner crede, Nino mia, sta riliggíone³!

Roma, 1 giugno 1975

¹La vecchia guardia bolscevica, che fu sterminata da Stalin, per accuse tanto false quanto assurde

²Se li uccidono

³ Lo stalinismo

Li processi de Mosca

A 'n certo punto fu tutt'un processo
contr'er Centrale rivoluzzionario¹,
Vische² fece allora er catilinario³
pe' convince de quant'era successo.

Ma fu sortanto 'n gran confessionario⁴,
li compagni a penza ciavono smesso.
Gnisuno de loro era più l'istesso
de quanno difenneva er proletario.

Je s'era, ce credi? 'Nzomma 'mmuffito
er core, ciavono messo⁵ l'operai.
Pe' sto fatto li condannò er Partito!

Penza che cià creduto tanta gente,
e, pe' morto tempo, gnisuno s'è mai
accòrto che nun era vero gnente⁶!

Roma, 1 giugno 1975

1 Il Comitato centrale bolscevico del 1917 che fu decimato

2 Viscinsky, pubblico ministero nei processi farsa di Mosca

3 requisitoria (Belli)

4 Confessionale, qui inteso come confessione

5 Tradito

6 Riferimento alle confessioni prefabbricate ed estorte

Er voto contrario¹

- Legge libberticida? Ma che dite?
Ar zolito fàte 'na demmagogia
quanti sordi pijate mó da la CIA?
dùnque, poche parole, via sparite!

- Dite ch'è tattica, mica strategia,
pe' questo co' i compagni fate lite?
- Perché li gruppi cianno l'idee 'mmuffite
da fà mètt'er popolo sotto regia!

Poi er Partito nun ha votato NONE?
Mica comme diceva er "Manifesto".
- Inzomma vôi che figuro cojône,

co' la scusa de sto voto contrario².
T'accorgerai da te, quant'er buio è pesto!
A bottega ciannerà er proletario!

Roma, 8 giugno 1975

¹Dialogo tra un compagno "allineato e coperto" ed uno che vuole continuare a ragionare per suo conto ed è preso per agente della CIA

² Il voto del PCI sulla legge Reale che, pur essendo negativo, rappresentò unicamente un alibi, infatti al referendum per l'abrogazione della stessa, diede l'indicazione di votare NO, però molti compagni non seguirono tale indicazione, accorgendosi, così, che era possibile votare in altri modi ed iniziando la lenta ma inesorabile fuga

Er compagno der cazzo

Quér Giallosecco¹ là, turco polacco²
me sarebbe, sarvugnuno, compagno.
Ma de che? Compagno a chi? A Baffo magno³!
Da piall'a carci a Stefano der Cacco⁴!

Uguale a quélo, io? Certo che me lagno,
nun ce vorebb'avé nemmanco un tacco!
Barone fottuto, preda de Bacco⁵!
E, speramio, che nun ce scapp' er bagno⁶,

sangue pìsto de Cristo, pe' Varzavia,
indove nun pôi mette manco 'n fiore,
senza beccàtte le bòtte, pe' Maria⁷.

Attenta a te, veh che l'idea nun more;
ma ringrazielo, si nun te manna via,
ch'er popolo polacco cià bon còre.

Roma, 30 agosto 1982

¹Il golpista polacco generale Jaruselski

²Turco, straniero per antonomasia (Belli)

³Baffone, Stalin

⁴Essere preso a calci dal piedone di marmo là esistente

⁵Epiteti contro Jaruselski

⁶Non reprima nel sangue

⁷La Madonna nera polacca

Le cariere

Quanti n'ho visti? Tantassai de stronzi,
trovass'a comannà come li bonzi!
Li trovi tutti quanti 'n paradiso¹
che nun te fanno mai manco 'n sorriso.

Te li ricordi ch'èreno 'na puzza
e mó te fanno fà quér che je ruzza!
Dice: "Ma 'n fonno è robba de campagna,
robba che se rifà, quanno se magna!"

Si! Li stronzi de merda, è naturale,
so robe puramente dignitose,
brutti so' quéli che cianno l'ale,

ch'ariveno a tenè li mejo posti,
su l'aria² de cariere favolose,
facennoce sostenè a noi, li costi.

Roma, 7 marzo 1983

¹Sarebbe il luogo in cui sono "arrivati", che, dato i personaggi di cui si tratta, è molto in alto

²Abbrivio, ma qui il significato è anfibologico con altra e ben diversa "aria"

Le cariche 'norifiche

Er primo segretario d'un partito,
che voja intorno l'òmmuni fidati,
se v' a capà li stronzi più cacati,
purché sappino leccaje er preterito¹.

Ce serve 'n Presidente pe' quér "Sito"?
Fra quant'intorno a lui so' piazzati,
che lì, li stronzi nun so' mancati,
po' sceje, berbèllo, er più preferito.

"Famelo presidente a la Biennale²!
Strilla focoso e greve er segretario,
"Che nun se pozza d' ch'ho scerto male!"

Cusì, pe' fà felice er segretario,
sta bella produzione d'orinale
è diventata... 'n omo straordinario!

Roma, 9 marzo 1983

¹Ano (cfr. Belli)

²Qui non c'è uno specifico riferimento ad una biennale, viene presa per pura antonomasia

L'ordaglia de l'Unità¹

Devi da superà li coccadari²,
sta spece veramente attaccaticcia,
pe' entrà, tra l'odore de la sarciccia³.
Cominci cusì a 'mbussolà danari.

Poi t'aritrovi in fra li giochi vari:
bigna che tiri, tappi, chiavi e miccia⁴
si vinci bene! Artrimenti, beh... ciccìa!
Co' tutto er magnà che qui, opri le nari!

Nun è premesso manco a Mancaluso⁵,
si puro pe' portà sordi ar Partito,
de fà restà, quaggiù, 'n bimbo deluso⁶.

Sto festivalle è propio tanto trito,
puro stavorta giuro che ciò chiuso!
Ma st'artra vòrta ve dirò: "Ce so ito!".

Roma, 4 settembre 1984

1Ordalia, giudizio divino

2I giovani che "appiccicano" etichette autoadesive onde ottenere "volontariamente" un primo contributo

3Tali effluvi, ed altri, aleggiano in ogni festa dell'Unità

4Spago, sono alcuni fra i giochi da baraccone che la fantasia dei compagni utilizza per far soldi per il partito

5Macaluso, direttore pro tempore dell'Unità, anfibologicamente mancante. Oggi, nel 2005, visto quello che va scrivendo sul giornale "il Riformista", forse fui anche buono!

6Nei vari giochi o pesche, non si vince sempre, talvolta vengono dati altri biglietti per estrazioni future, i più piccoli preferirebbero una caramella

Nattismo, fase scadente der berlinguerismo

Natta, credenno d'esse 'n gran drittóne,
com'ebbe preso er posto der comanno,
comincià er cammino zigozaganno¹,
riuscenno a dimostrà d'esse cojóne.

Intanto, er referenno² propaganno,
s'aritrovò davanti a 'n ber bubbone,
capace a fallo figurà buffone
ner giro de du' mesi e nò de' n'anno.

Du' vorte svortò sur caso d'Andreotto,
(perché ar gruppo³ nun capischeno 'n cazzo).
Ma nun fu Giuglio⁴, lì, che fece botto.

Poi, svorta e risvorta, come che 'n pazzo,
er fatto de la fame lui cià rotto⁵.
Sti saputi⁶ se capeno ner mazzo!

Roma, 28 gennaio 1985

1A zig zag

2Il referendum sulla scala mobile che fu sconfitto

3Il gruppo parlamentare

4Giulio Andreotti

5Si allude ai tentennamenti del PCI sul problema della fame nel mondo

6Natta

La 'mmorfosi 'ntera¹

Quanno er compagno, professore Natta
je lassò, per coraccio², sto partito,
Ochetto n'era mica rinfardito
da fà l'appiggonante de la patta³!

Essènno mó mó l'ideale finito,
noi⁴ semo più peggio de 'na ciavatta,
bona pe' li piedi. Ma nun è fatta!
Li communisti cianno un gneopartito⁵!

Mó, che sem'iti bene alle 'lezioni⁶
j'aritorna lo scrupolo der cazzo⁷,
che nun ce s'è sgrullato dai cojóni.

Stia attenta de nun mettese ner mazzo
vorzuto da li preti e li padroni⁸.
Er popolo sraggiona⁹ e nun è pazzo.

Roma, 18 aprile 1992

1La metamorfosi

2Per il cuore malato

3L'affittuario della patta (Belli), è il sesso maschile

4I comunisti che non hanno aderito al PDS

5Un neo partito, il Partito per la rifondazione comunista

6Le elezioni del 5 e 6 aprile 1992

7Ad Occhetto

8La posizione del PDS assai difficile

9Ragiona, e discerne meglio di tanti politici

Er peggiorante¹

Bonzignore² nun viene su da sotto³,
ma er su' nome è propio Napolitano,
cià 'n testa 'na pelata ch'è 'no spiano⁴,
ner ciarvello nun ce tiè manco 'n botto !

Vô a Cracchese⁵ concedeje la mano,
e er partito che c'era ce l'ha rotto,
poi l'ha ristretto, sputtanato e cotto
pe' "milliorallo" e conzegnàllo a mano,
senza difesa, strutto e congelato,
ar capoccione lurco⁶ sozzialista⁷,
ch'in mezz'la noi l'aveva 'n di mannato

cor mestiere de roppe er Communista⁸
Ma noi lo lasseremo senza fiato!
Rifonneremo, 'n culo ar sozzialista!

Roma, 20 aprile 1992

1Migliorista al contrario

2Idiotismo per monsignore, qui per eminenza grigia

3Non viene dal meridione

4Una spianata, per dir pelato

5Craxi

6Voce della lingua, mangione

7Misto di socialista e sozzura

8Il PCI

Manco l'oca perde er vizzio!

Che cià fatto mò 'sto cacazzibbetto¹?
s'è giocata, e male, una propio jotta²,
tiranno sto carciofarzo³ a Nirdejotta⁴
cià dimostrato d'esse assai pochetto⁵.

Dorme sia quanno è 'n piedi comm'a letto⁶,
è costume⁷ piasse più de 'na botta,
portanno er partito su quèla rotta
pe' poi spaccallo! Nun avenno retto

la storia ch'è finito er comunismo,
che nun c'è più perantro er proletario
ma solo er democratosocialismo⁸.

Dice ch'er monno è bello perché è vario,
perciò cià posto puro er milliorismo.
Noi che ciavémo da fà? Dimme Mario?

Certo nun è svaro
che tant'òmmi so' stati 'n galera
per trionfo Dea Giustizia⁹, quèla vera!

Oh quanta primavera
è sbocciata ner còre de la gènte
speranno sparito 'gni dilinquente!

Nun è servito a gnente
pe' corpa d'un ometto svergognato
che l'ideale ner cesso l'ha buttato!

E io me ce so 'ncazzato!
Si tutto deve annà 'n dimenticanza
giuro me vojo scaricà la panza.

Dò perciò er via alla danza:
pe' corpa sua er Pedesì è nella merda
e nun c'è caso che sto vizzio perda!

Roma, 3 maggio 1992

1Uomo di poco valore

2Ghiotta

3Sgambetto (Belli)

4Nilde Jotti

5Anfibulazione tra piccolo ed Occhetto

6Riferimento all'epiteto Zombie rivoltagli da Cossiga

7È capace di...

8La socialdemocrazia

9Equivoco voluto tra della e Dea

Er militante "ciovile"

Ambrocio¹ mio, còcco de casa Ambrocio,
mó cià scoperto² i cojóni a Milano³
p'evità sta figura da totano
ha deciso de caccià più d'un frocio⁴

e riportà er partito a la su' mano⁵,
fregannosene poi puro... de bocio⁶,
ar fine de svicolà da st'incrocio
e nun restà co sto partito vano.

Primo, n'antro congresso mó viè 'ndotto,
li militanti dicheno: "Ce stamo!
Queli marpioni lì, cianno condotto".

L'ordine è solo: "Sburocratizzamo!"
Ce stò e vojo dimostrà d'esse dotto,
dico, ar d'unque, "e, sia, spermacratizzamo⁷!"

Roma, 31 maggio 1992

1Ambrogio

2 A.Occhetto

3I coinvolti nello scandalo tangenti iscritti al PDS

4Persone di malaffare, non riferito agli omosessuali

5Sulla retta via

6Sinonimo di nessuno, perciò: senza riguardo per nessuno.

7In romanesco il seme maschile è detto sburo, sburra

San Tacchineo¹ tammaturgo²

É 'n ber di', nun crede alli miracoli,
ché tutto quant'è scenza e conoscenza,
e de li santi se ne po' fà senza;
speranno così de scansà l'obbolì.

Ai visto, mó, st'elezzioni a Napoli?
Nun ce vô mica tanto de sapienza,
pe capì, credi a me cara Lorenza!
Si parla fà tanto de miracoli³!

J'è 'bbastato solo d'uprì la bocca
spubbricànnò sto su' ber banno⁴ fiero:
è propio vero ch'er destino scocca!

Si dice che lo vô fallo leggero⁵
ciai visto pure tu, cara mia cocca,
l'elettore risponne: è propio vero⁶!

Roma, 9 giugno 1992

¹Belli chiama così San Achilleo (cfr. Le Chiese de Roma), qui invece è usato per Achille (Occhetto)

²Taumaturgo

³Sempre l'Achille

⁴Bando, proclama (quello lanciato durante la trasmissione televisiva Samarcanda, di fare un "partito leggero")

⁵Il suo partito

⁶Infatti c'è stato un notevole calo dei voti

La servitù

Cià trovata n'antra de le sua. Er becco¹
pe' nun impatùiasse co' sti qui assieme;
litica co chi je cià dato er seme²
dop'ariporta er su partito ar lecco³,

poi svorta a mánca e se rimett'inzieme
co 'Ngrao, ch'è sèmpre 'n ber boccio⁴, no Cecco?
Risvorta, che mica s'illudemo, ecco
se sà come cià 'bbituato a ste creme⁵!

Dice che mó saremmo governante,
che dall'opposizione s'è spostata
pe' divenì de più cosa 'mportante.

Ma, ne la mente sua dimenticata,
nun ricorda 'na cosa tra le tante:
"É cappanèra⁶ che nun cià portata!"

Roma, 20 giugno 1992

1Nel senso di chi apre la bocca e gli da fiato, qui si parla di A.Occhetto

2L'ala migliorista

3Al punto giusto

4Vecchietto

5Minestroni, pasticci

6Il maggiordomo, capo della servitù, e pertanto anche della "governante" non è capace. Il riferimento è al personaggio di nota 1

'Ndove c'è Massimo finisce er piccolo¹

Dice che sto governo è piccinino²
e me sembra che ce sia fonnamiento,
visto com'è ch'è stato l'annamento
prima de potè arzà sto fabbrichino.

Ma de l'opposizione me lamento,
che 'gnisèmpre se tiè cor capo chino
e se becca, accusi, 'n tiro Mancino,
co' Ronghi³ e Ripagranne inziememento⁴.

Tòcca nun facce cazzo compromesso!
Ma sarà poi capace l'Achillette
De svortà e risvortà nun ha mai smesso,

fosse più mejo de lui er principetto⁵ ?
Doppo quér su-in-giù, mó tutt'è preméssu⁶,
ma chi se po' fidà de sto papetto⁷?

Roma, 29 giugno 1992

1 Ubi major, minor cessat

2 Dichiarazione di A. Occhetto

3 Mancino, neo ministro degli interni, Ronchey, dei beni culturali e Ripa di Meana, che viene qui equivocato con l'antico porto sul Tevere, prospiciente l'Istituto di San Michele, per l'ambiente

4 Tutti insieme

5 Massimo D'Alema

6 Permessu

7 Vedi nota 5), nominarlo come principetto e papetto, oltre a significare che D'Alema è un possibile sostituto di Occhetto, dà anche un senso di pochezza, del resto il papetto era una moneta di scarso valore

Abbuno dicce tutti¹

Volenno nominà sto carotaro
de maganzese, burzugno e quequero,
manichèò, squacqueraqujasquicquero,
sbugenzatico, baggeo, acquasantaro,

cazseo, ribbarta-compagnia, tanchero,
taratufolo, mongo, sgazzeraro,
mammòccio, caca-doje, ciarlono,
caro coll'ogna poi votacàntero,

brodoquàmqua, sbrillacco, bucalone,
scocciazzarelli e scioto appatentato,
mammozio, cacarello, bigantone,

chicchera cor botto, babbeo affiarato,
toto-tuppete, taddeo e scacacione.
Dimme si nun ho "A chillo²" nominato?

Roma, 11 luglio 1992

Debbo ringraziare sia il sommo Giovacchino Belli, avendo usato tutte sue espressioni, sia il prof. Gennaro Vaccaro che, compilando un pregevole vocabolario romanesco belliano, mi ha permesso di riunirle in poco tempo; di seguito, nell'ordine da carotaro a scacacione la traduzione: bugiardo, traditore, zoticone, uomo noioso, masturbatore (in questo caso mentale), affaccendato, capriccioso, cascamoto, acquasantaio, babbeo ma più spregiativo, guastafeste, tanghero, tartufo, sterco, scriteriato, imbecille, nunzio di sventure, chiacchierone, carogna, vuotacessi, censore, bislacco, stupidone, rompicoglioni, sciocco patentato, fantoccio, omiciattolo timido, bighellone, presuntuoso, stupido avventato, cascaticcio, babbeo, pusillanime.

¹Ab uno disce omnes, voglio dire che qualsiasi nome va bene per definire il nostro personaggio

²A chillo è voce napoletana ma suona quasi come Achille

Bulli e bulloni

Tu lo sai che sò contro la violenza,
nun tirerebbe mai manco 'n bullone,
dà rètt'a me, ch'è 'n caso de cuscèna,
neppure contro er pèggio vassallone¹.

Ma mó araggiona 'n po' co me, poi penza
che quélo lì² s'è móstro gran cojón
si cià messo la firma senza scenza
sur patto-fatto³ ar capo capoccione.

Si 'n numero de gente s'è 'ncazzata,
tra cui ce sarà puro 'n provocante,
bigna da dì che c'è stata portata.

E nun è poi corpa der militante,
ma de chi la bandiera cià calata:
fà pasta fròlla⁴ propio da gargante⁵.

Roma, 27 settembre 1992

1Mascalzone

2Bruno Trentin all'epoca segretario della CGIL

3accordo

4Agire (cfr. Belli)

5Prepotente

La cerqua¹ e le sue janne²!

Quanno quéli se scersero lo stemma,
pe confonne la farce cor martello,
se sò scerti tra l'arberi er più bello.
La cerqua, er leccio sò arberi! Sò gemma!

Come s'er cammio fussi 'n fattarello,
volenn'annà, però, co 'n po' de fremma
cianno giù arippoggiato er vecchio stemma
pensanno d'attirà più de n'ucello³

Ma 'n arbero, se sà, n'è 'na porcacchia⁴.
Vedrai li frutti, poi da st'occasione,
io, te lo giuro, me la vedo racchia.

Diograzzia nun ce manca la passione,
le janne so janne e nun c'è petacchia⁵,
lui, cor vice, veduto che cojónè?

Roma, 9 ottobre 1992

1 Quercia (anche il leccio)

2 Ghiande (al plurale sinonimo di testicoli)

3 I militanti che saranno attratti nel nuovo partito

4 Erba di campo

5 Distorsione di petècchia, macchia esantematica, qui può anche essere un peggiorativo di peto, comunque di piccole cose si tratta

Er post...

Sto monno, doppo er farzo comunismo
nun ciavuto più n'attimo de pace;
de quà regazzi pelati in orbace¹
ch'infuscati arinnoveno er razzismo.

A li jugoslavi oggi nun je piace
de restà, cor cucco² federalismo;
se spupazzeno allo sport der franchismo³
e li fiji nun sò nella bammace⁴.

Co sto modo de vive americano,
ogn'òmo pe sé, un contro l'artro armato⁵,
cià da godè sortanto er Vaticano,

co l'anime che, mó, s'è aritrovato
arizzeppato drent'ar canterano⁶!
Quà è la zella de 'n popolo jellato.

Roma, 7 novembre 1992

¹Naziskin

²Vecchio

³La guerra civile

⁴Bambagia, ovatta

⁵Un ringraziamento ad A. Manzoni per il verso dal "Cinque maggio"

⁶Bara

Er muro cascato

Casca er muro, se piega la banniera,
st'anni passati mó sò provibbiti?
Pare che li busilli sò finiti!
Nun se scegne più giù ne la mignèra¹?

Capitale e sfrutto² che sò fuggiti?
Pe razza e 'ntoleranza se fà sera?
Oggi ner monno nun c'è più 'na guera?
Nun cianno bèghe mò li moscoviti?

Quanno fu preso er Palazzo d'Inverno
e venn'ar dùnque la Rivoluzione,
la crasse³ der lavoro èra er su perno.

Da sto perno girò l'assituazione.
Ma, né pe' ambo, né pe' cinquina o terno,
nun se pô arinnegasse la passione!

Roma, 7 novembre 1992

¹Miniera, qui è ad emblema di tutti i lavoratori

²Sfruttamento

³Classe

Aperti sverbi*

Cià dichiarato che ce vô cesura¹.
Nun cognosce er vero significato
de le parole ch'usa cor su fiato,
segno che, da na parte cià chiusura!

Nun pô dimenticà che in sto passato²,
de cui nun je fu affidata la cura,
c'entra, co tutti l'antri e noi, lui pura!
Ma, cor ciarvello vôto, s'è sbajato.

Fórze ce voleva di "dacce 'n tajo"
co riguardo a quér sol dell'avvenire,
però, nun se pô parti co no sbajio.

Mò dev'accettà de fasse 'n po' struire
perché a capoccia nun ce vô tizzioccaio
capace solo de facce fallire.

Roma, 25 aprile 1993

*Apertis verbi: in modo chiaro non cercando parole inusuali. Il sonetto prende spunto dalla frase di Occhetto, all'uscita dal Quirinale, che inizia con le parole: "Ci vuole una cesura col passato..."

¹In italiano è una pausa ritmica metrica o musicale, in latino aveva il significato di taglio d'alberi. Fosse questo parlare difficile il motivo per cui Occhetto non viene capito

²Quello della Repubblica, nata dalla resistenza

Che malinconia

Er Primo Maggio 'na vorta èra rosso,
móne dimese che s'è n po' sbiadito,
così passerà che so 'n'erudito
anche si resterò ar de là der fosso.

Ricordo quanno che c'era er partito
e ciò vojia de strillà quanto posso,
sentennome sto còre propio rosso,
però, cred'a me, me sento tradito.

Me ne freg'assai che se và ar governo
se le regole so come l'atr'anno,
che dòppo l'utunno ariva l'inverno.

E sto fatto che qui me sà mill'anno:
"Quanno ch'er proletario nun è perno
er popolo ciavrà solo che danno."

Roma, 30 aprile 1993

Festeggià de corsa

Come sèmpre te sei mostrato `ngrato
co quér ciarvello tuo senz'orizzonte,
e mentre che co Assegni favi fronte,
dar partito er più bòccio se n'annato.

Ingrao, bigna che aritornamio a monte,
che drent'ar comunismo c'èra nato
e che, irre orre¹, sèmpre c'èra restato
nun pô fà finta de nun vedè l'onte.

Co le lacrime all'occhi via se ne ito.
Ciai detto: "S'è sbajato", che zimbello
Ochetto mio, pe' sto poro partito!

Arippresenti er massimo macello
perché sortanto te ce sei riuscito
de strasformà in caccia quér ch'èra bello!

Roma, 23 maggio 1993

¹Comunque, in tutti i casi

Er fattore kappa

Ochetto, che sapemio nun ciazzecca,
si caccia er peso d'esse comunista
sto fatto nun è mica pe 'na svista,
puro si er su ciarvello fà cilecca.

"Si levo sto kappa, aprirò la pista¹
Che me farà arivà fin'a la mecca
'ndove che farò er gallo della checca,
e nun me sembra d'esse n'arivista".

Mò ch'er Papagno² parla de perdono,
lui s'aritrova peggio che spiazzato:
senza farce e martello nun c'è abbono!

Dunque lui resti puro castigato,
io ch'er comunismo nun abbandono
je predico che finirà abbruscato³!

Roma, 5 settembre 1993

¹Cioè passerà il famoso guado.

² Papa

³Si brucerà

Pernacchie allo specchio

Dice: "Dar Paese sorga 'na pernacchia"
e quéli lì, bituati all'ubbidienza
senz'aspettà de perde la pacenza
je tirorno fôri lingua e sputacchia!

Si dell'Achille nun se pô fà senza
toccherà pure mettece na tacchia,
poi magari servillo de mordacchia
insieme a tutta l'atra bona lenza!

Ma er fatto ch'arimane più evidente,
sùbbito che volenno fàlla a Bossi,
quél' aridunati lì in quel'ammiente

de la fèsta, sparzi sott'ar parchetto
sibbè ch'aritenennose assai rossi
se sò `ngegnati de spernacchià Ochetto!

Roma, 19 settembre 1993

Frater caro, compagno amaro

Cascato che fu er muro de Berlino
j'agnede appresso giù puro l'impero.
Me ralegrai davvero, sò sincero.
Ma t'aspettavi tutto sto casino?

Quér ch'è successo manco pare vero:
l'orso de Mosca si fece piccino
e accùsì pur'Achille er bardo Occhino
che scerse er leccio, mej'assai der pero!

Ma er massimo n'era mic'arivato
che si er primo vorse lascià er seracchio¹
er siconno², cià tutto triturato.

Parlanno tomo tomo, cacchio cacchio³
na bella rosa ar centro cia lasciato
pe fà nasce st'artro ber pateracchio⁴!

Roma 14 febbraio 1998

¹Falce

²D'Alema

³Famosa battuta di Totò

⁴La "cosa 2"; ad un certo momento qualcuno ha anche ipotizzato che dovesse abolirsi la parola "compagno"

Istoria minima

ovvero

**Giro d'Italia da Salerno alla Bolognina
con tappe a Londra e Mosca**

I

Da Salerno alla morte di Togliatti

Quanno che Tojatti sbarcò a Salerno
nun vorz'arimanè repubricano
e `niziò er compromesso per governo
pensanno de riuscì a méttece mano,
che si nun s'impicciava er Padreterno
noi ce la facevamo senz'inganno.
-Io me metto co la gente badoja,
voiartri menate forte ar crucco¹ boja.

Certo méttese `nsieme co Pippetto²,
che ciaveva rigalato Benito,
nun arippresenta `n gran ber quadretto;
er partito de Gramsci `ndè finito?
Me sembra de stà a vede 'no schizzétto
schiccherato³ da `n poro rimbambito.
-Ce pens'io a convince Longo co Secchia;
nun potemio arimanè forza vecchia!

Toccava però de mettece mano
in quasi tutte quante le reggioni.
Nun se pô mica fà da posa-piano,
si `n tutt'Itaja spareno i cannoni:
pe' nun passà nimmanco da gabbiano⁴
ciavenno poi le su bone raggioni.
-Ben venga `nzomma er venticinquaprile!
E quest'usciva da 'gni ciclostile.

Catturorno gerarchi e Mussolini
e, pe fà giustizzia, li fucilorno.
Ecco er gneorealismo de Rossellini!
Appresso dovunque fora sortorno,
da le tane de tutti l'appennini
li lupi co li fiji de contorno.
-Mó che fò er ministro vardasiggilli
darò n'amministia senza cavilli.

Pippetto abbidicò pe' sarvà er regno,
speranno de mantenè casa Savoia,
er Mejo⁵ se crese che fosse er zegno
che tutto quanto avanti a lui se sbroja
nun bigna ricurre a nisun fregno:
de Repubrica sale `na gran voja!
-Tocca che je famo la Costituente,
è quélo che vole tutta la gente!

¹Tedesco

²Soprannome di Vittorio Emanuele III

³Disegnato

⁴Imbecille

⁵Togliatti

Ariuniti Pajetta e Teracini,
carmato er primo, all'artro fu affidato:
"Firma la Carta de li cittadini".
ciavenno tutto già deliberato,
se lasciorno facennose l'inchini
senz'esse nissuno scummunicato.
-Co' Rinàscita je fò 'na sortita,
je devo da dà 'na contropartita.

Fatto vienì giù 'n certo Roderico¹
iniziò a stampà sta nov'avventura²
pe mettece 'gnisèmpre giù in gastico
quélo³che fava spesso la cratura
e se sentiva mejo borscevico:
passav'accusì come 'n'utinsile⁴.
-Si er popolo capisce er mi penziero
s'aritrova er su degno connottiero.

Fatti votà che furno l'itajani
pe sceje er modo d'esse guverinati,
tocca da dì che nun furno marani
e pensanno a chi ciava libberati
messero drento i Palazzi⁵ romani
'n ber nummero de novi deputati.
-Si mó famo votà puro la donna
diventamo der Paese le colonna!

Però ce stava er fatto vaticano
e tanti pensorno... doppo er re er papa!
Cor penziero éreno annati lontano.
Nun je passava manco pe' la capa
de mettese a fà l'ateo vorterrano⁶.
Pò stà chiotto er papa co l'antipapa!
-Ce metteremio sto bon'articolo
alla luce der sole, senza dolo⁷

Partì n'omo cattolico credente⁸,
cor un codazzo, p'annà 'n America,
'ndò, pe' gnente, s'arilevò⁹ fetente:
"Ai communisti je darò l'urtica
si voi ciaripagate cor varzente
e nun ce date mollica a mollica".
-In Itaja succede er Quarantotto
penzo ce sarà più de 'n cranio rotto.

1Rodérigo di Castiglia, pseudonimo dello stesso Togliatti

2Il mensile "Rinascita"

3L'intellettuale

4 Il così detto utile idiota (secondo gli avversari)

5Montecitorio e Palazzo Madama

6Volterrano

7L'art. 7 della Costituzione che recepiva i Trattati lateranensi

8De Gaspéri

9Idiotismo per rivelò

Passò l'angelo¹ e... fece l'attentato²!
E Saragatto, a palazzo Barbarini,
già voleva scappassene de lato,
avenno già 'ntascato li quadrini,
Pajetta, ar norde, s'era arivortato
volenno commatte li celérini.
-Boni che vedrete vince Bartali³
nun ce tòcca dovè fà li marziali!

Però, si tutto quanto era accerchiato,
bignava aritrovasse 'n po' de spazzio
ch'er proletario ripijasse fiato
pe nun finì tutto co n'artro strazio!
er Mejo s'era fort'arifiatato
nun voleva più dôvè pagà er dazzio.
-Sentite, che cià da venì Baffone
pe' levacce, da quiggiù, 'gni bubbone.

Er baffo aripagò contro sta lègge⁴
Ma doppo se n'agnede all'artro monno⁵;
smarrito er partito, pareva 'n grègge,
s'aritrovò sull'orlo der profónno,
e ce fu n'antra sarma fòrilègge⁶
ner musoleo ch'è squadrato e no tónno⁷.
-Prima de conosce l'inciarmatura⁸
vierà Cruscioffe a svelà la natura!

Ma gira gira, ce scappa l'Unghéria
e tocca difenne la ross'armata.
La guera fredda sarà gross'anghéria
ma l'artra nun è mica 'na stronzata!
Tra Buda e Pest è tutta 'na macéria,
sent'indovunque quarche schioppettata.
-Si nun c'è quarcuno che la difenne
gnisuno 'ntelletto resterà indenne.

Tratanto, se sapeva, viè Cruscioffe
e ce fece 'n ber rapporto segreto.
Quér che lui scrisse mica sono loffe,
come Baffo nun era stato un peto.
Tocc'arimanè sardi ne le coffe
pe 'ncanalà sto comunismo 'nquieto.
-Me toccherà de facce testamento⁹
co quanto detto sur novo argomento.

1Noto proverbio: "passa l'angelo e dice amen"

2 L'attentato a Togliatti

3Bartali vinse il Tour de France e pare che gli animi si riappacificarono (Togliatti comunque aveva detto di non fare una rivolta)

4La cosiddetta Legge Truffa che non scattò nel 1953

5Stalin morì nel 1953

6Cioè, imbalsamata ed esposta (dopo quella di Lenin)

7Il mausoleo sulla Piazza Rossa

8Sortilegio, qui per i crimini di Stalin

9Il testamento di Yalta che fu pubblicato sulla rivista "Nuovi Argomenti"

Arrivorno ar monno du' òmmuni novi:
Giuvaanni er Papa e l'antro er presidente¹.
Sembrò ch'éreno finiti li rovi,
è facile cavasse mó sto dente;
furno staggioni de granni rinnovi
ma alla fine se cammiò quasi gnente!
- Mò poss'annà puro in villeggiatura:
vado 'n Crimea. Sarà 'na fregatura!²

1J.F. Kennedy

2Infatti Togliatti vi morì

II

Dalla crisi di Cuba alla morte di Berlinguer

Laggiù, drento er mare, ch'è de l'Antille
ce n'isola... fedele co la barba¹.
Nun è tera de genti assai tranquille,
anzi è come 'na grossa santabarba²
perché quarche generale 'mbecille
mannò li missili, com'a Pellarba³.
-So' generale de la Resistenza⁴,
te dico che se pô fà puro senza.

Infatti è Giggetto ch'è ito ar comanno
cià preso er posto ch'era de Parmiro;
però, già boccio, je bastò 'n malanno
pe dije: "beh tocca che te fai 'n giro
e lassi a n'antro er posto sullo scranno".
E lui accettò senza manco 'n sospiro!
-Ma basta che portate su Righetto
ch'è er mi derfino, quélo appredilètto.

Cusì er partito, fonnàto da un sardo
ritorna a l' orìggini, ben tósto,
co' Berlinguer ch'è téso⁵ com'un dardo
e penza ar su' penzièro più anniscósto,
pe portà sto partito ortre ar traguardo;
abbasta er militante sia 'ndispósto.
-Nun parlerò de già der compromesso
perché nun vojo avecce n'insuccesso.

Arivato er divorzzio all'orizzonte,
cor comitato laico e radicale,
je toccò de lancià sto lungo ponte
che sarebbe n'alleanza tale e quale
come co i progressisti fare fronte;
ma quarchiduno qui l'intese male.
-Sto partito si vô diventà granne
deve slargasse er còre e le capanne.

Doppo quasi trentanni forchettoni
de scerbi, gasperetti e cellerini⁶,
tutti a difesa de li bijettoni
contr'ai communisti magnapupini,
er popolo tirò fòra i cojóni
e 'nfilò sto subisso de schedini⁷
-Tocca che nun penzamio più ar fucile
sinnò qui và a finì come giù in Cile"!

1Fidel Castro

2Santa Barbara, polveriera, qui si equivoca volutamente con la barba

3Pearl Harbour. I missili a Cuba non colpirono materialmente gli USA, ma furono considerati una minaccia non sopportabile.

4Luigi Longo che divenne segretario del PCI dopo la morte di Togliatti

5Dritto, intelligente e capace

6Scelba, De Gasperi e i loro "celerini", poliziotti detti così dal nome del reparto "Celere"

7 Schede elettorali

Pensà che, noi ch'amio fatto er sessanta¹
contro li democristi de Tambronne,
potemio rifanne n'antri millanta
pe ricordaje er motto de Cambronne.
Ner sessantotto n'avevamo tanta
de rabbia, da tiranne giù madonne.
-Carma compagni è inutile che famo
'na linea mejo 'ndove la troviamo?

Scoreva fora er sàngue pe l'Itaja,
per piommo sparato da la celere
e li giòveni co le righe a màja²
ciaveveno la stessa pura vaja
de quanti fischieranno er bilancere.
-Ma Lama è galantòmo senz'inghippa,
cia solo er vizzio de fumà la pippa³.

I
Quarch'anno dopo 'ntesimo 'n rimbommo,
ma gnisuno capì er sottumprìsidio⁴
stavemo pe nasce l'anni de piommo.
Iniziaveno da 'n certo dissidio
e ce venne fòra er peggio ecatommo:
co' le bierre ce scappa er reggicidio!
-L'avevio detto ce vô er compromesso
perché, diograzzia, nun so mica fesso!

Ammazzi n'omo, n'antro lo rapischi
finisce che cusì perdi la testa
e p'arzà er tiro, dico, me capischi?
Arivi a pijà puro er capintesta.
E nun t'importa gnente quant'arischi:
fino che quarchiduno nun t'aresta.
-Nun bigna trattà mó per poro Moro
che sinnò le bierre vincheno loro.

Ecco ch'ariva fòra Zaccagnini,
ciovè addiventa primo segretario
der partito seguace de Montini⁵.
Fu er primo segretario voluttuario
e 'ncominciorno a nasce i fidelini⁶
der movimento commun reazzionario.
-State attenti a nun fà li garantisti
che dell'armadi famo i repulisti.

1le manifestazioni del 1960

2Le famose "magliette a righe" dei giovani del '60

3Qui è furbesco, infatti a Roma "attaccasse ar fumo della pippa" ha significato di chi vuole avere ragione sempre e per forza; comunque Lama era un fumatore di pipa. Il riferimento è ai fischi subiti nel 1977 all'Università di Roma

4Sub tuum praesidium, antifona che precede il rosario (cfr. Belli)

5La DC. Montini era Papa Paolo VI

6 Zaccagnini come segretario era certamente una brava persona, però servì proprio poco, i fidelini sono quelli di Comunione e Liberazione, qui frammischiati ai focolarini

Fratanto se movorno i radicali,
ciaveveno da difenne l'aborto,
tenuto come er peggio de li mali,
sia pe continuà a cortivasse l'orto
contro cert'assurdità medievali
de chi cià vista miope e udito corto.
-Dovemio votà a favore de Reale¹
sinnò qui sto Paese finisce male.

Qui se fece st'erore bell'e grave
che bignava lascià ai conservatori,
propio che qui, si vôi, trovi la chiave:
sti voti qui furno propizziatori.
E je toccò d'attaccasse alle fave,
s'incominciorno i voti a sorti fòri.
-Si li voti vann'in libber'uscita
finisce che qui ce perdo la vita.

Prima però toccava fà lo sgarro
da li paesi der farzo socialismo,
ma nun volle sputasse lo scatarro,
pe via de 'n tantinello de realismo,
e accusi, quasi vòto partì er carro
che gnente pô spartì cor comunismo.
-Dimo che laggiù c'è sta quèlo reale
ma da noi famelo managgeriale!

Quanno ch'aritornorno i carr'armati,
èra de ferie e noi si stava ar mare.
A Praga furno paracadutati
li russi. Che fatto fallimentare!
Rimanessimo 'n po' sacrificati,
cercanno la magnèra de svortare.
-Ce tocca de condannà er Cremilino;
damo alla sinistra sto zuccherino.

"L'aborto è 'na quistione bizzantina,
che 'nteresse pô avece er proletario?"
Co questa bella e fessa parlantina
c'è chi tentò de facc'er lezzionario,
ma co ragionamenti da cantina,
figurà de ciarvello refrattario.
-Nun vorete da retta a sto Pànnola²?
Noi semo er Piccì, mica 'na càccola!

¹La legge Reale sull'ordine pubblico.

²Giacinto Pannella, detto Marco

Ma che faceveno l'antri partiti?
Si rubbaveno tutt'a mani basse!
E ritenennose tutt'impuniti
se fregorno li sordi de le tasse,
lascianno l'itajani inveleniti
pe' sto sporco travaso de le casse.
-Faremo er pubbrico finanziamento
pe fà finì tutto sto rubbamento.

Èra maturo er tempo per sorpasso,
nun te dico quant'erimo alleprati,
si nun ce fanno quarche corpo basso
e si nun se ritireno l'alleati
lasciamio la Dicci propio de sasso.
Ma quéli cianno udiènza su tra i beati...
-Qui nun volemio che finisca in gorpe
nun c'è gnisuno che vô fà la vorpe.

Er distino, se sà, è cinico e baro:
facenno sta campagn'elettorale
ciavrebbe dato de voti 'n rincaro,
ner parlà a Padova se sentì male
e gnisuno pôte daje riparo.
Calò giù 'n'amara canizza tombale¹.
-Io me ne vado come 'na ciavatta,
voi nun ve sbajate: mettete Natta!

¹In effetti anziché canizza ci fu un silenzio, tottodal pianto di milioni di comunisti italiani

III

Da Natta a Occhetto

Ariva sto compagno professore,
che continuava a raggionà in latino.
Speramio che, per còre, nun ce more
penzava 'gni compagno sbarazzino,
che, doppo de st'òmo qui, chi concore?
Ciai visto mai che tocchi a l'Achillino!
-State tranquilli ch'adesso stò bene
fin ch'er còre nun me darà le pene.

Quanno se fermò la scala mòbbile
don Lisandro 'nciampicò a 'no scalino.
Lui raggionava, co l'arma¹ nòbbile,
pe fà riguandammia quarche quadrino,
lascianno ar capitale tanta bile,
a quèli che cianno er salario piccino.
-Si fino a mô è riuscito ai radicali
toccherà a me schioppà tant'artri mali!

Penzava, ma beccò 'na batteccata².
De tàcchie³ "no" forno ripiene l'urne;
je mancò subito sta rifiatata
e stettero le bùggere⁴ diuturne.
Er sorpasso je diete sta penzata
co, ner ciarvello, l'idee taciturne.
-Manco male ciò lo zòccolo duro
che lascio puramente ar mio futuro!

Tratanto ce fu quér fatto d'Andreotto
che si poteva 'ncriminà da prima
e j'avessimo fatto fà fagotto
essenno er sàntolo⁵ de Sarvo Lima.
Penza er bello de provocà sto botto!
Ma er gruppo⁶ se giocò 'na pantomima.
-M'hai detto, artrove, che vô a zigozago,
fortuna che nun me s'è rotto l'ago.

Sarvò er fòsco pe nun fà communella
co li verdi a Montecitòrio a Roma,
e pe nun stà nemmanco co Pannella,
che spesso se le sona a semicroma.
Manco sta qui fu 'na pupazza⁷ bella,
ma continuamo a raggionà p'assioma.
-Io sò marsista e puro latinorum
nun me rifuggerò ner Karakorum!

1Anima

2Idiotismo per bacchettata

3Schegge, per schede elettorali

4Noie

5Padrino

6 Il gruppo dei deputati del PCI

7Figura

Lui disse e tacchete er còre je mancò,
e, pe nun fà la fine de Righetto,
lo spasséggio¹ ar gròsso fesso spalancò,
senza capi che annava a Caporetto.
Tutto quanto er lavoro spregiudicò
avennoce messo a capo un... capetto.
-Contenti e boni cari mii compagni
che vederete mó quali guadagni!

Er ritorno sù ar comanno de 'n baffo
pe quarchiduno fu de bon uspicio.
Vederai che volerà quarche schiaffo
da ripulì qualunque munipicio²
e famio tutto mancanno 'gni sbaffo
senza aricore a gnisun artificio.
-Mó che qui so' capo penzerò a razzo
e der Piccì nun ciarimane 'n cazzo!

P'arivà a sto scopo qui più veloce
je serviva sortanto perde voti,
perciò, 'nvece de fà faccia feroce,
arimase coi lineamenti immoti
cercanno de fà piagne co la voce
ma riempienno sortanto tanti scroti.
-Sto zoccolo duro è 'na mia 'nvenzione
pace si fo figura da cojone.

Je serviva 'na giostra coi cavalli
da potecce montà su 'gni giornata.
Gira, gira, cusì senz'intervalli,
poi fà e d' quarsiasi grancavolata:
tanto cor ciarvello nun te ce sballi,
potenno gnisèmpe fà ritirata.
-Va beh che cambierò idea tanto spesso
ma nun è mica detto che so fesso!

Propio che qui, però, l'asino casca,
annanno in gita pe la Bolognina
a giustificà quel'ùrtima fiasca
ciebbe la sua trovata sbarazzina,
alla pel de carota giambburrasca,
che fece venì giù 'na gran slavina.
-Ve dico che qui tocca cammià er coso,
fallo diventà n'arbero fronnoso!

¹Viale, insomma apri la strada ad Occhetto

²Idiotismo per municipio

Epilogo

I

Londra, cimitero di Highgate

Ar centro de Londra in quér cimetèrio
lì, sotto quér marmoso ber faccione,
Carlo Márchese restò molto serio.
Quante n'ha viste er poro capoccione,
l'idee sue so tuttora desiderio
pe corpa de tratanta 'ndecisione!
-Moreno l'òmmuni ma l'idea resta,
nun me lo tojerete da la testa.

II

Mosca, Krasnaja Ploshad¹

Tratanto a Mosca, sulla piazza Rossa
er poro Lenin drento ar monòlito,
è 'ncanutito pe quest'atra sbiossa
che j'ha tirato st'urtimo accòlito.
S'era vivo finiva 'n de la fossa,
responsabbile chi s'è 'mborghesito!
-Però ve dissi 'n po' de temp'addietro
che se pô fà 'n pass'avanti e dua dietro²!

Roma, 1992

¹Piazza Rossa

²Riferimento al libro "Un passo avanti , due indietro" di Lenin



Quest'opera è stata rilasciata sotto la licenza Creative Commons Attribuzione - Non Commerciale - Stessa Licenza License. Per leggere una copia della licenza visita il sito web

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/it/>

o spedisce una lettera a Creative Commons, 559 Nathan Abbott Way, Stanford, California 94305, USA.